

poškodnik

Violator, schädiger, Verderber. poškodnik,
posylnik, sramotnyj.

HIPOLIT: Dict. I, 714

poškodovanie

Disperditio, Verderbnus, Zerstörung. ťatrėjne,
pogubèjne, poshkódovajne, reťdjájne, ťaprávlejne.

poškodované

Lumbifragium, lendenbruch. poškodované
ali potréjne tih lédjak, splérkejne.

HIPOLIT: Dict. I , 350

poškodovati

Infesto, bekummeren, beschedigen, beleydigen.
éniga kumráti, poshkóditi, poshkódovati, reshá-
liti. énimu sabáulati, nadléshen bíti, éniga
grímati, dóli nésti, napokóyti, ali énimu nepó-
koy délati.

poškodovati

disperdo, verderben, verwüesten. pogubiti, pro-
goniti, poferderbati, poškodovati, res-
vréjati; h' púshávi, stwiti, rejdjati, vilu
jatréti, pokowaháti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 186

poškodovati

Confusio, verwunden, verlexen. orániti,
poškodovati, rániti, poškoditi.

poškodovati

Macto, schlachten schädigen. kláti, fakiláti,
vbýti, pobýti, vmoríti, féntati, poshkódovali,
poshkódití.

poškodovati

Convulsero, verwunden, verlesen. orániti,
poškodovati, ráiniti, pobýti.

poškodovati

Exulcero, die haut verseeeren. ta fhivót
poshkodováti, rániti, resrániti, kósho odréjti,
gnójnu sturíti, otúriti.

poškodovati
u

Corrumpro,

animum et mores alicujus corrumpere. eiken verderben.
éniga do Róma poškodovati, verderbati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 146

poškodovati
poškodovan

Disperditus, verderbt. refvérphen, pokonzhàn,
refdján, pogublèn, poshkódovan, fatrén, fatért.

poškodovati
poškodovan

Incurfatus, der angerent vnd von feinden geschediget ist. natézhen, natéjkan naplánen inu od souráfhnikou poshkódovan.

poškodovati
poškodovan

Innoxius,

ut sit innoxius ab injuria pecorum. das er
von Viech nicht geschädigt werde. debi od
řhivíne nebíl poshkódovan, ali poshkóden.

HIPOLIT: Dict. I, 305

poškodovati
poškodovan

Immarceſco, verderbt werden, etwarian
faulen und verwüſtet werden.

poškodovan, verderban, poraſhen
biti. signijti, ali signijt, nouzhan,
inu n' nizkúra perpravlen biti,
nouex vſiti.

HIPOLIT: Dict. I, 280

poškodovati
poškodovan

Hebetatus, ganz stumpf gemacht. skérhan,
spríden, oslabèn, poshkódovan.

poškodovati
poškodovan

Exulceratus, verwundt, verlegt. poshkóden,
ránen, poshkódoan, resránen, odèrt, túrast,
gárjast.

poškodovati
poškodovan

Dissolutus, aufgelöst, verderbt. odvéjan, revvéjan, poškodovan, ferdérban, poroaphén, re[st] puvrhén, revvuidán, resberfdán, samar pásheu, zhimièr.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 788

poškropiti
f

Angiessen. nalýti, napolníti: túdi polýti,
poškropíti. S. affundo, aspergo.

HIPOLIT: Dict. II,⁸

poskropiti
f

Inspergo, etwar ein sprengen, sprüzen. potro-
tsíti, pofsípati, poshkrí^ofíti, pokropíti.

poskropiti

f

Übersprengen, besprengen. preskropiti, po-
skropiti, pokropiti. Aspergere, Consperegere.

poškropiti
f

Besprengen. pokropiti, poškropiti. Aspergere,
Conspicere.

HIPOLIT: Dict. II, 26

poškropiti
f

Begiessen. poškropiti, pokrropiti, polijati,
polivati. I. Rigo, irrigo, aspergo.

HIPOLIT: Dict. II, 22

poškropiti
↓

Circum[pergo, hin vnd her besprängen, vmlegen
als die baum mit mist. sem ter ke kropíti, po-
škropíti: tudi okúli potrěsati, trofsíti kokèr
ta gnuj okúli drevja.

poškropiti¹⁴
f
—

Peršpergo, besprengen: poskroffiti, po-
kropiti, pomorhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 462

poškrofiti
f

Macero,

macerare semina. die saamen befeuchten. te
séjmena poshkrofíti, polýti.

HIPOLIT: Dict. I , 353

poškropiti
f
=

Vdo, befeuchten. pomazhiti, poskropiti.

HIPOLIT: Dict. I, 697

poškropiti
f

Irrigo, wässeren, befeuchten pomozhýti, řa-
lývati, polývati, resmákati, pofájhtati, vodò
napeláti, poshkrófiti, pokropíti, omokrótiti.

poskropiti
f
=

Profpergo, besprühen. poskropiti, prokro-
piti. aqua profpergere aliquid. einen mit
wasser besprühen. eniga is vodi poskropiti,
prolyti, oblyti.

HIPOLIT: Dict. I, 522

poškropiti

f

Con/pergo, besprengen, begiessen. pokropiti,
po/hkropiti, polyti, polyvati.

poškropiti
f

Aspergo, besprengen. kropiti, po- ali okropi-
ti, peškropiti.

poskropiti
poskropjen
f

Rofcidus, mit Tau besprengt. orofsèn, ali
s'rófso poshkroflèn.

poškropiti
poškropljen
f

Roratus, besprengt, betauet. pokroplèn, posh-
kroflèn, polýt, polývan. rofsèn, porofsen, orofsen.

poškropiti
poškropljen
đ

Litus, bestrichen, besprenget, befleckt. pomá-
fan, ^hposkroflèn, omádehován, sbrífsan, skrazlàn.

poskropiti
poskroplyen
4

Gewässert. polývan, pomózhen, poshkroflén, pofájhtan.
Rigatus, irrigatus, humectatus.

poškropiti
poškropljen
f

Besprengt. podropljen, poškropljen. Sprerfus,
confusus.

poškrapiti
poškrapljen
f

Fluviatus, gewässert, im wasser geroset, als
hanf. polývan, poshkróflen, v'vodi isplájhan,
kóker konopnína.

poškropljenje

f

Asperung. pokrpljenje, poškropljenje.
Asperio, asperio.

HIPOLIT: Dict. II, 26

poškropľenje
↓

Irrigatio, wässerung, besprüzung. polyvájne,
poshkrofléjne, pofájtajne, pokroplénie.

pošlatanje

Tactio, berührung. potipajne, tipajne,
shlätajne, poshlätajne, dotäduejne.

HIPOLIT: Dict. I, 655

pošlatanje

Tactus, das anrühren, fühlen. potijs, poshlátik,
tipajne, poshlátajne: poshlátik tija potija.

HIPOLIT: Dict. I, 655

pošlatenje

Contactus, berührung, potip, típanie, potípanie,
pošhlátanie, do- ali pertáknenie.

pošlatanje

Attrectatus, das berühren. doteknénje, pertek-
nénie, potípanie, pošhlátanie: tudi potíp, potí-
pek, pošhlátek.

pošlatanje

Contrectatio, berührung, betastung. do- ali
pertáknenie, potípanie, pošhlátanje: tudi potip,
pošhlátek.

pošlatati

Contrecto, berühren, betasten. dotekníti, típati,
fhlátati, poperjéti, tudi pofhlátat~~ti~~i, potípati.

pošlatati

Palpo,

palpare alicui, vel aliquem. einem schmeichlen.
se ěněmu perlifovati, shmajhlati, se okili ěněga
smikatě koker mazhke. ěněga gladiti, teplati.

2. betasten. tipati, potipati, shlatati, poshla-
tati.

poshlátati

Palpo,

pectus palpare manu. die brust mit händen an-
rühren. te pérfa r'rokámi potípati, poshlátati,
dotakníti.

poslatati

Praecontracto, Zuuor anrührén. poprèj otípati,
potípati, poshlátati, dotikníti.

pošlatati

Attrecto, anrühren. pertekniti, dotekniti,
potipati, pošhlátati, popáđiti, poperjéti.

pošlatati

Begreifen, betasten. dotakñiti, perjéti,
shlátati, pošhlátati. S. tango, Contrecto.

pošlatati

Trux,

trux tactu herba. raul aurumibren. énu
félisrhe ostru pošlatati.

HIPOLIT: Dict. I 1686

pošlatati

Betasten, begreifen. potipati, pošlatati, se
do - ali perberuti. S. strecto, contrecto,
attingo.

HIPOLIT: Dict. II, 24

pošlatati

Anrühren. dotikniti, pèrtekniti, pošhlátati.
S. tango, attingo, attreito, Contrecto.

poslátati

Tango, berühren, angreifen, betasten.
se dotakníti, pertakníti, poperjéti, típati,
shlátati, potípati, poshlátati.

HIPOLIT: Dict. I , 656

pošlatati

qui tangit arteriam et Inspicit urinam der füh-
let die Puls, Vnd beschauet den harn, urin ta
[arsat] pošhláta to tepéžho shylo inu ogléda to
vodó: szálnizo

pošlatati
pošlatan

Praetactus, Zuuor betastet. poprèj poshlátan,
shlátan, típan, potípan.

pošlatati
pošlatan

Contrectatus, in händen herum gezogen, berührt,
betastet. v'rokah okúli vlazhen, dotáknen,
potípan, pošhlátan.

pošlatati
pošlatan

Contactus, berührt. dotáknem, pertaknem, potípan,
pošhlátan.

pošlatati
pošlatan

Tactus, berührt, betastet, getroffen.
típan, potípan, dotáknen, pertáknen, s~~h~~látan,
poshlátan, vdárjen, fadèjt, fadénen.

pošlatek

Contrectatio, berührung, betastung. do- ali
pertáknenie, potípanie, pošhlátanje: tudi potip,
pošhlátek.

pošlatek

Attrectatus, das berühren. dateknénje, pertek-
nénie, potípanie, pochlátanie: tudi potíp, potí-
pek, pochlátek.

pošlatek

Tactus, das berühren, fühlen. potip, poshlátik,
tipájne, poshlátajne: porhítik tige potipra.

HIPOLIT: Dict. I. 655

pošlatek
z

Begriff, antastung. dotáknenie, shlátnie,
poshlátik. tactus, Contactus.